



DIGITAL KEYBOARD

PSR-F51

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manual do Proprietário
Manuale di istruzioni
Gebbruikershandleiding
Podręcznik użytkownika
Руководство пользователя
Brugervejledning
Bruksanvisning
Užívateľská príručka
Používateľská príručka
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Ръководство на потребителя
Manualul proprietarului
Lietotāja rokasgrāmata
Vartotojo vadovas
Kasutusjuhend
Korisnički priručnik
Kullanıcı el kitabı

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Nederlands

Polski

Русский

Dansk

Svenska

Česky

Slovenčina

Magyar

Slovenščina

Български

Română

Latviski

Lietuvių k.

eesti keel

Hrvatski

Türkçe

EN
DE
FR
ES
PT
IT
NL
PL
RU
DA
SV
CS
SK
HU
SL
BG
RO
LV
LT
ET
HR
TR

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für den Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter ist ausschließlich zur Verwendung mit elektronischen Musikinstrumenten von Yamaha vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht in feuchter Umgebung verwenden.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose. Bedenken Sie, dass, wenn der Netzadapter an der Netzsteckdose angeschlossen ist, das Instrument auch im ausgeschalteten Zustand geringfügig Strom verbraucht. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Für das PSR-F51



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 11). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herauschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Batterien

- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Bei Missachtung der Maßnahmen könnte es zu einer Explosion oder einem Brand kommen oder Batterieflüssigkeit auslaufen.
 - Manipulieren Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
 - Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Halsketten, Haarnadeln, Münzen und Schlüsseln auf.
 - Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp (Seite 11).
 - Verwenden Sie neue Batterien, die alle vom gleichen Typ, Modell und Hersteller sind.
 - Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind.
 - Wenn die Batterien leer sind oder Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen werden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Instrument.
 - Bei Verwendung von Ni-MH-Batterien beachten Sie die mit den Batterien gelieferten Anweisungen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das angegebene Ladegerät.
- Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern, die sie versehentlich verschlucken könnten.
- Wenn die Batterien leck sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann zum Verlust des Augenlichts oder zu chemischen Verbrennungen führen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Wenn Sie Batterien verwenden, entnehmen Sie alle Batterien aus dem Instrument.) Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendet ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.

VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch wenn sich der Schalter [] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom.

Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Achten Sie darauf, dass gebrauchte Batterien den geltenden Bestimmungen gemäß entsorgt werden.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Gerätes, Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung und Pflege

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls erzeugt das Instrument, der Fernseher oder das Radio gegenseitige Störungen. Wenn Sie das Instrument zusammen mit Ihrer iPhone-/iPad-App verwenden, empfehlen wir Ihnen, den „Flugzeugmodus“ Ihres iPhones/iPads einzuschalten (ON), um durch Kommunikation verursachte Störungen zu vermeiden.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehäuseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Nachgeprüfter Betriebstemperaturbereich: 5°C–40°C, oder 41°F–104°F.)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da hierdurch Bedienfeld oder Tastatur verfärbt werden könnten.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

Informationen

■ Hinweise zum Urheberrecht

- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfasst ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Dateien, Musikpartituren und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist gemäß den entsprechenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN VON ILLEGALEN KOPIEN IST VERBOTEN.

■ Informationen über die Funktionen/Daten, die in diesem Instrument enthalten sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weshalb sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

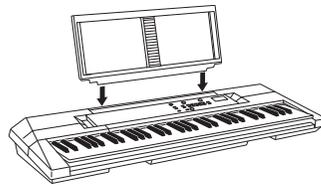
- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitz am Bedienfeld oder der Tastatur, und lassen Sie nichts dort hineinfallen. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung (dieses Buch)
- Netzadapter ^{*1}
- Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online Member) ^{*2}
- Notenablage

*1: Wird u. U. in Ihrer Region nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.

*2: Die PRODUCT ID auf dem Blatt benötigen Sie zum Ausfüllen des Anwenderregistrierungsformulars.



Notenablage

Schieben Sie die Notenablage in die dafür vorgesehene Schlitz (siehe Abbildung).

Online-Material (für Yamaha Online members (Mitglieder von Yamaha Online))



Notenheft (nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch)

Enthält Musiknoten der Preset-Songs (mit Ausnahme von Song 001) dieses Instruments. Nach dem Ausfüllen der Anwenderregistrierung auf der folgenden Website können Sie das Song Book bzw. Notenheft kostenlos herunterladen.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

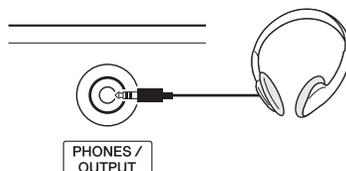
Sie benötigen die PRODUCT ID, die sich auf dem diesem Handbuch beigelegten Blatt „Online Member Product Registration“ befindet, um das Anwenderregistrierungsformular auszufüllen.

■ Über diese Anleitung

- Die Abbildungen und Display-Darstellungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können von der Darstellung an Ihrem Instrument abweichen.
- iPhone und iPad sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple Inc. eingetragen.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.



Entfernen Sie die vor der Auslieferung im Werk angebrachte transparente Schutzfolie vom Display.



Anschließen von Kopfhörern oder externen Audiogeräten (Buchse PHONES/OUTPUT)

Hier können Sie beliebige Stereokopfhörer mit 6,3-mm-Stereo-Miniklinkenstecker zum Hören anschließen. Die Lautsprecher werden automatisch ausgeschaltet, sobald ein Stecker in diese Buchse gesteckt wird. Die PHONES/OUTPUT-Buchse fungiert auch als externer Ausgang. Sie können an der Buchse PHONES/OUTPUT einen Keyboard-Verstärker, eine Stereoanlage, ein Mischpult, ein Bandaufzeichnungsgerät oder ein anderes Audiogerät für Line-Pegel (Leitungspegel) anschließen, um das Ausgangssignal des Instruments an dieses Gerät zu schicken.



VORSICHT

- Siehe Abschnitte „Verbindungen“ und „Vorsicht bei der Handhabung“ im Kapitel „Vorsichtsmassnahmen“

Leistungsbedarf

Das Instrument funktioniert mit einem Netzadapter oder mit Batterien. Yamaha empfiehlt jedoch, so oft wie möglich den Netzadapter zu verwenden. Netzstrom ist eine umwelt- und ressourcenfreundlichere Energiequelle als Batterien.

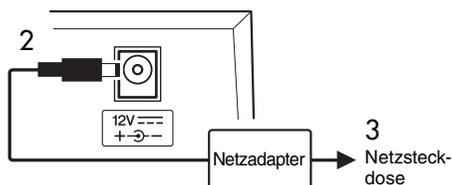
Netzbetrieb

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Instrument ausgeschaltet ist.

! WARNUNG

- *Verwenden Sie den angegebenen Adapter (beachten Sie „Technische Daten“ auf Seite 11). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.*

- 2 Schließen Sie den Netzadapter an der Stromversorgungsbuchse an.
- 3 Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.



! VORSICHT

- *Wenn Sie einen Netzadapter verwenden, verbraucht das Instrument eine geringfügige Strommenge, auch wenn es ausgeschaltet ist. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, müssen Sie unbedingt den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.*

■ Hinweis zum Netzadapter

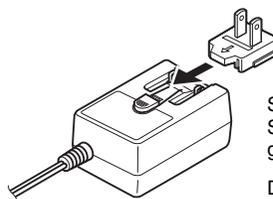
Je nach Ihrem Standort muss ggf. ein Netzadapter mit ablösbarem Stecker verwendet werden. Befolgen Sie in diesem Fall zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Erklärungen.

Falls der Stecker versehentlich vom Netzadapter gelöst wird

Schieben Sie den Stecker an Ort und Stelle, ohne dabei metallene Teile zu berühren, wie unten gezeigt, und schieben Sie ihn dann vollständig hinein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

! WARNUNG

- *Sorgen Sie dafür, dass der Stecker immer mit dem Netzadapter verbunden bleibt. Die Verwendung nur des Steckers allein kann zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.*
- *Berühren Sie niemals den metallenen Bereich, während Sie den Stecker montieren. Um elektrischen Schlag, Kurzschlüsse oder sonstige Schäden zu vermeiden achten Sie auch darauf, dass sich kein Staub zwischen Netzadapter und Stecker befindet.*



Schieben Sie den Stecker auf, wie hier gezeigt.

Die Form des Steckers variiert je nach Region.

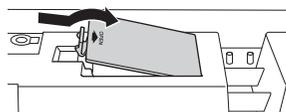
Batteriebetrieb

! WARNUNG

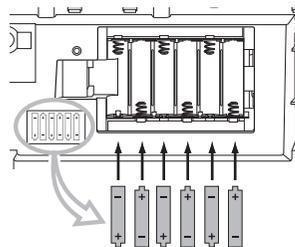
- *Siehe den Abschnitt „Batterien“ im Kapitel „Vorsichtsmaßnahmen“.*

■ Batterien einlegen

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Instrument ausgeschaltet ist.
- 2 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Instruments.



- 3 Legen Sie sechs neue 1,5-V-Alkali-Batterien oder 1,2-V-NiMH-Akkus (empfohlen) der Größe „AA“ bzw. „LR6“ ein, und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Batteriepole, die im Batteriefach dargestellt ist.



- 4 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verriegelt ist.

Spielvorbereitungen

Lesen Sie zuerst den Abschnitt über die Stromversorgung (Seite 7) für wichtige Anweisungen zur Verwendung des Instruments mit Netzspannung oder Batterien. Zum Einschalten drücken Sie den Schalter [⏻] (STANDBY/ON). Um in Bereitschaft zu schalten, drücken Sie den Schalter erneut.

Einstellen der Lautstärke

Verwenden Sie die MASTER-VOLUME-Tasten [+] / [-] zum Anpassen der Lautstärke des Instruments. Um den Standardwert wiederherzustellen, drücken Sie gleichzeitig beide Tasten.

Funktionen

Die Funktionen bieten verschiedene „verborgene“ Detailinstellungen für das Instrument. (Siehe Seite 10.)

Ändern des Tempos

Dies betrifft die Song- und Style-Wiedergabe sowie das Metronomtempo. Drücken Sie die [TEMPO/TAP]-Taste und verwenden Sie dann die Zifferntasten oder die Tasten [+] und [-], während „t P“ oder der aktuelle Tempowert angezeigt wird.

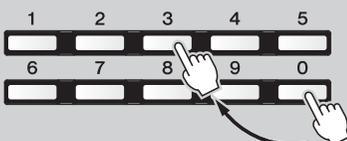
Eintippen eines Tempos – Tap Start

Sie können einen Style oder Song in der gewünschten Geschwindigkeit starten, indem Sie das Tempo mit der Taste [TEMPO/TAP] „vorklopfen“. Bei Taktmaßen mit 4 im Zähler (z. B. 4/4) tippen Sie viermal auf die Taste; bei Taktmaßen mit 3 im Zähler (z. B. 3/4) tippen Sie dreimal darauf.

Zifferntasten

Verwenden Sie die Zifferntasten, um eine Voice, einen Style oder Song direkt auszuwählen.

Beispiel: Zum Auswählen der Voice Nr. 003 drücken Sie die [VOICE]-Taste und dann nacheinander die Tasten 0, 0 und 3.



Songs (Nr. 001–030)

Die Songs führen die Leistungsfähigkeit des Instruments anhand 30 speziell hierfür aufgenommenen Titel vor – zum Spielen und Üben oder einfach zum Anhören.

* Alle Songs werden wiederholt abgespielt, bis sie von Hand gestoppt werden.

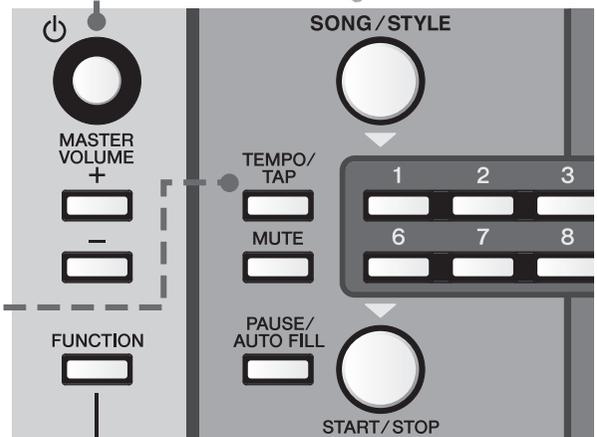
Drücken Sie zum Auswählen eines Songs die [SONG/STYLE]-Taste und verwenden Sie die Zifferntasten oder die Tasten [+] / [-]. Beachten Sie die Liste auf dem Bedienfeld zum schnellen Nachlesen bei der Song-Auswahl. Um den Song zu starten, drücken Sie die [START/STOP]-Taste; um ihn zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut.

Mit den Songs können Sie folgende Dinge tun: Pausieren eines Songs während der Wiedergabe.

Drücken Sie bei laufender Song-Wiedergabe die [PAUSE/AUTO FILL]-Taste. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.

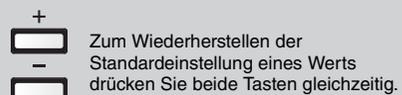
Schalten Sie die Melodiespur eines Songs stumm, so dass Sie die Melodie selbst spielen oder üben können. Drücken Sie die Taste [MUTE] und starten Sie die Song-Wiedergabe.

Verwenden der OTS-Voice (One Touch Setting) (Seite 9).
Verwenden der Synchronstartfunktion (Sync Start; Seite 10).



[+] / [-]-Tasten

Verwenden Sie diese Tasten, um die Werte nach oben [+] oder nach unten [-] zu verändern. Zum fortwährenden Erhöhen oder Verringern des Werts halten Sie die entsprechende Taste gedrückt.



Styles (Nr. 101–214)

Die Styles werten Ihre Darbietungen auf und verleihen Ihnen aufregende Spielmöglichkeiten mit vollständiger Begleitung in einer Vielfalt von Musikgenres. Spielen Sie einfach Akkorde (z. B. mit Ein-Finger-Bedienung) in Ihrer linken Hand, und genießen Sie das Spiel zur Begleitung einer ganzen Band!

Drücken Sie zum Auswählen eines Styles die [SONG/STYLE]-Taste und verwenden Sie die Zifferntasten oder die Tasten [+]/[-]. Beachten Sie die Liste auf dem Bedienfeld zum schnellen Nachlesen bei der Style-Auswahl. Um den Style zu starten, drücken Sie die [START/STOP]-Taste; um ihn zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut.

Spielen der Styles

Um einen Style richtig zu spielen und die Begleitspuren zu hören, müssen Sie im linken Tastaturbereich für die Begleitung (Tasten C1–F#2) Akkorde spielen, während der Rhythmus läuft.



Probieren Sie, in Ihrer linken Hand verschiedene Akkorde zu spielen, und spielen Sie dazu eine Melodie in der rechten Hand.

* Wenn Sie einen der Styles der PIANIST-Kategorie auswählen, die keine Rhythmusspuren besitzen, wird kein Ton erzeugt, wenn Sie die [START/STOP]-Taste betätigen. Falls dies passiert, spielen Sie einen Akkord im Tastaturbereich für die Begleitung, um so andere Begleitspuren zu spielen.

Mit den Styles können Sie folgende Dinge tun:

Automatische „Fills“ spielen (Auto Fill), um Ihre Darbietung rhythmisch zu variieren. Drücken Sie bei laufender Style-Wiedergabe die [PAUSE/AUTO FILL]-Taste.

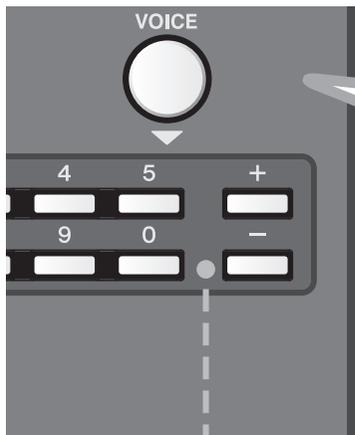
Schalten Sie die Instrumentalbegleitung des Styles stumm und spielen Sie nur den Rhythmus.

Drücken Sie bei laufender Style-Wiedergabe die [MUTE]-Taste. Dadurch können Sie im gesamten Tastaturbereich spielen, während das Schlagzeug bzw. die Percussion automatisch weiterlaufen. Um den Style wieder komplett abzuspielen, drücken Sie erneut die Taste [MUTE] und spielen Sie im Tastaturbereich für die Begleitung einen Akkord.

Starten Sie den Style, sobald Sie einen Akkord im Tastaturbereich für die Begleitung spielen

(oder eine beliebige Taste, falls die Mute-Funktion eingeschaltet ist). Schalten Sie hierfür Sync Start (Seite 10) ein.

Verwenden Sie die OTS-Voice (One Touch Setting).



Voice

Die Voices sind das Herz des PSR-F51; Sie können mehr als 120 realistische Instrumente auf der Tastatur spielen.

Drücken Sie zum Auswählen einer Voice die [VOICE]-Taste und verwenden Sie dann die Zifferntasten oder die Tasten [+]/[-]. Beachten Sie die Liste auf dem Bedienfeld zum schnellen Nachlesen bei der Voice-Auswahl.

Mit den Voices können Sie folgende Dinge tun:

Dual-Voices auswählen zum Spielen zweier Voices übereinander (Voices 093–113.)

Split-Voices auswählen zum Spielen verschiedener Voices in getrennten Tastaturbereichen

* Wenn eine Dual- oder Split-Voice ausgewählt ist, können beim Einschalten der Duo-Funktion unerwartete Ergebnisse bei der/den Voice(s) und den Voice-Bereichen usw. auftreten.

Wählen Sie die OTS-Voice (One Touch Setting) aus

(Voice 000). Ist diese ausgewählt und Sie wählen einen Style oder einen Song aus, wählt das Instrument automatisch die am besten geeignete Voice für das Spiel mit dem Style oder dem Song aus. Um diese Funktion auszuschalten, wählen Sie eine andere Voice aus.

Display

Song/Style



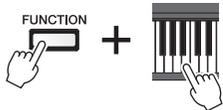
Dieser Punkt leuchtet, um eine Song- oder Style-Nummer anzuzeigen.

Voice



Dieser Punkt leuchtet, um eine Voice-Nummer anzuzeigen.

Die Funktionen



Diese Detailsinstellungen bieten praktische Erleichterungen und erweiterte Funktionalität. Um die Funktionen einzustellen, halten Sie die [FUNCTION]-Taste gedrückt und drücken Sie wie abgebildet gleichzeitig die entsprechende Klaviertaste. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-] zur Wertänderung, oder die Default-Taste zum Aufruf der Grundeinstellung (unterstrichen dargestellt).

* Display-Anzeige in Klammern.

Transposition/Stimmung

TRANPOSE

Ändert die Tonhöhe des Instruments in Halbtonschritten zum Spielen in anderen Tonarten.

Wertebereich: -12 – 0 – 12

TUNING

Feineinstellung der Tonhöhe des gesamten Instruments in Schritten von etwa 0,2 Hz zum Stimmen auf andere Instrumente.

Einstellungen: 427,0 – 440,0 – 453,0 Hz
(2 70 – 400 – 5 30)

Tastaturspiel

SUSTAIN

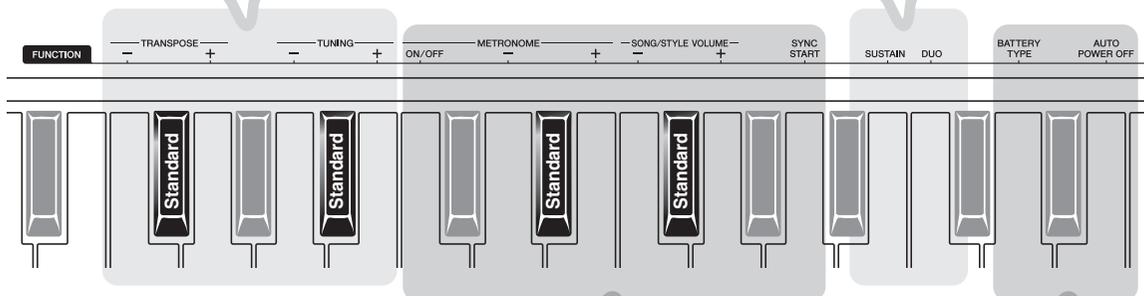
Ist dies eingeschaltet, erhalten die auf der Tastatur gespielten Voices ein längeres Ausklingen oder Sustain.

Einstellungen: Ein/Aus (5on/5oF)

DUO

Ist dies eingeschaltet, wird die Tastatur in zwei Bereiche mit gleicher Voice und gleichem Umfang unterteilt (C1–F#3 und G3–C6). Verwenden Sie diese Funktion zum Spielen oder Üben mit einem weiteren Spieler.

Einstellungen: Ein/Aus (duo/duoF)



Metronom/Lautstärke/Synchronstart

METRONOME ON/OFF

Das Metronom spielt ein stetiges Klickgeräusch für Übungszwecke. Ändern Sie die Geschwindigkeit mit der Temposteuerung (Seite 8).

Einstellungen: Ein/Aus

METRONOME-Taktmaß

Stellt die Anzahl der Schläge (Beats) und somit der Klickgeräusche pro Takt ein. Stellen Sie das Taktmaß bei einem 4/4-Takt auf 4; bei einem 3/4-Takt auf 3 ein.

Einstellungen: 0 – 4 – 16

SONG/STYLE/METRONOME VOLUME

Stellt die Lautstärke der Style-/Song-/Metronomwiedergabe ein, so dass Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen diesen Klängen und der auf der Tastatur gespielten Voice festlegen können.

Einstellungen: 0 – 12 – 15

SYNC START Ein/Aus

Hiermit können Sie die Wiedergabe des Styles oder Songs durch Spielen auf der Tastatur starten (Seite 9).

Einstellungen: Ein/Aus * Wenn eingeschaltet, blinkt die aktuelle Anzeige im Display.

Utility-Einstellungen

BATTERY TYPE

Ändert den zu verwendenden Batterietyp. Ändern Sie dies in jedem Fall auf den aktuell verwendeten Batterietyp.

Einstellungen: Alkali/Mangan (AL) oder wiederaufladbare Akkus (nl)

AUTO POWER OFF

Ändert die Zeitdauer, die bis zum automatischen Ausschalten vergehen soll. In der Einstellung Off ist diese Funktion ausgeschaltet.

Einstellungen: Off/5/10/15/30/60/120 Min.

Datensicherung (Backup)

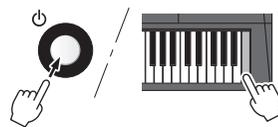
Backup-Parameter

Die folgenden Einstellungen bleiben auch beim Ausschalten erhalten.

Gesamtlautstärke, Einstellung der automatischen Abschaltung, Stimmung, Sustain Ein/Aus, Batterietyp

Initialisierung

Dieser Vorgang initialisiert (löscht) die Sicherungsdaten. Halten Sie die höchste weiße Taste auf der Tastatur gedrückt und betätigen Sie den Schalter [⏻] (Standby/On), um das Instrument einzuschalten.



Technische Daten

Abmessungen (B x T x H)	940 x 306 x 109 mm (37" x 12-1/16" x 4-5/16")
Gewicht	3,4 kg (7 lbs., 8 oz.) (ohne Batterien)
Tastatur	61 Tasten in Standardgröße
Display (Darstellungsparameter)	LED-Display
Voice	<ul style="list-style-type: none"> • Polyphonie: 32 Noten • Presets: 120
Begleit-Styles	<ul style="list-style-type: none"> • Presets: 114 • Style-Steuerung: Main, Fill-in
Songs	Presets: 30
Anschlussmöglichkeiten	MINI PHONES/OUTPUT, DC IN
Verstärker	2,5 W + 2,5 W
Lautsprecher	8 cm x 2
Stromversorgung	<ul style="list-style-type: none"> • Netzadapter: PA-130 • Batterien: Sechs 1,5-V-Alkali/Mangan-Batterien oder wiederaufladbare 1,2-V-Ni-MH-Akkus oder gleichwertig
Leistungsaufnahme	6 W (bei Verwendung des Netzadapters PA-130)

Auto-Power-Off-Funktion (Automatische Abschaltung)	Ja
Mitgeliefertes Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> • Bedienungsanleitung • Netzadapter: PA-130 oder gleichwertig * Evtl. vertriebsbedingt nicht im Lieferumfang enthalten. Erfragen Sie dies bitte bei Ihrem Yamaha-Händler. • Notenablage • Produktregistrierung für Online Member
Optionales Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> • Netzadapter: PA-130 oder gleichwertig • Kopfhörer (HPH-50/HPH-100/HPH-150)

* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten Technischen Daten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Da Yamaha fortwährend Produktverbesserungen vornimmt, gilt diese Anleitung unter Umständen nicht für Ihr spezifisches Produkt. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.



[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]
Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Cd

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):
Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

(weee_battery_eu_de_01a)

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr

(bottom_de_01)

Voice List / Voice-Liste / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes / Elenco delle voci / Voicelijst / Tabela brzmień / Список тембров / Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov / Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă Voci / Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova / Ses Listesi

Voice No.	Voice Name
PIANO	
1	Grand Piano
2	Bright Piano
3	Honky-tonk Piano
4	Harpichord
E.PIANO	
5	Electric Piano 1
6	Electric Piano 2
7	Electric Grand
ORGAN	
8	Drawbar Organ
9	Percussive Organ
10	Rock Organ
11	Pipe Organ
12	Reed Organ
ACCORDION	
13	Accordion
14	Tango Accordion
15	Harmonica
GUITAR	
16	Nylon Guitar
17	Steel Guitar
18	12Strings Guitar
19	Jazz Guitar
20	Clean Guitar
21	Muted Guitar
22	Overdriven Guitar
23	Distortion Guitar
24	Ukulele
BASS	
25	Acoustic Bass
26	Finger Bass
27	Pick Bass
28	Fretless Bass
29	Slap Bass
30	Synth Bass
STRINGS	
31	Strings 1
32	Strings 2
33	Synth Strings
34	Pizzicato Strings
35	Violin
36	Viola
37	Cello
38	Contrabass
39	Orchestral Harp

Voice No.	Voice Name
WOODWIND	
40	Flute
41	Piccolo
42	Recorder
43	Oboe
44	Clarinet
45	Bassoon
SAXOPHONE	
46	Tenor Sax
47	Alto Sax
48	Soprano Sax
49	Baritone Sax
BRASS	
50	Brass Section
51	Trumpet
52	Trombone
53	French Horn
54	Tuba
55	Synth Brass
PERCUSSION	
56	Vibraphone
57	Marimba
58	Celesta
59	Timpani
SYNTH	
60	Square Lead
61	Sawtooth Lead
62	Bass & Lead
63	New Age Pad
64	Warm Pad
65	Halo Pad
66	Crystal
67	Brightness
WORLD	
68	Pan Flute
69	Ocarina
70	Banjo
71	Kalimba
72	Bagpipe
73	Dulcimer 1
74	Dulcimer 2
75	Harmonium 1 (Single Reed)
76	Harmonium 2 (Double Reed)
77	Harmonium 3 (Triple Reed)
78	Sitar
79	Detuned Sitar

Voice No.	Voice Name
80	Shehnai
81	Tabla
82	Indian Kit
83	Oud
84	Rabab
85	Kanoon
86	Arabic Kit
87	Er Hu
88	Yang Chin
89	Koto
DRUM KITS	
90	Standard Kit
91	Brush Kit
92	Dance Kit
DUAL	
93	Octave Piano
94	Piano & Strings
95	Piano Pad
96	E.Piano Pad
97	Octave Harpsichord
98	Full Organ
99	Octave Strings
100	Octave Pizzicato
101	Strings & Flute
102	Strings Pad
103	Flute & Clarinet
104	Oboe & Bassoon
105	Alto Sax & Tenor Sax
106	Octave Brass
107	Power Brass
108	Jazz Section
109	Orchestra Tutti
110	Trumpet & Trombone
111	Fat Lead
112	Bell Mixture
113	Bell Pad
SPLIT	
114	Piano / A.Bass
115	E.Piano / E. Bass
116	Brass / Tuba
117	Trumpet / Trombone
118	Flute / Oboe / Clarinet / Bassoon
119	Soprano / Alto / Tenor / Baritone Sax
120	Trumpet / Horn / Trombone / Tuba

Drum Kit List / Drum-Kit-Liste / Liste des kits de batterie / Lista de juegos de batería / Lista do conjunto de percussão / Elenco dei kit di batteria / Lijst met drumkits / Tabela zestawów perkusyjnych / Список наборов ударных / Liste over trommesæt / Lista över trumset / Seznam bicích sad / Zoznam bicích nástrojov / Dobkészletek listája / Seznam bobnov / Списък на набор от ударни инструменти / Listă Seturi de tobe / Bungu komplektu saraksts / Mušamujų rinkinio sąrašas / Trummikomplektide loend / Popis kompleta bubnjeva / Davul Seti Listesi

: Same as "Standard Kit".

	No. 90 Standard Kit	No. 91 Brush Kit	No. 92 Dance Kit	No. 86 Arabic Kit	No. 82 Indian Kit
C1	C 1	Finger Snap		Khaligi Clap 1	Baya ge
C#1	C# 1	Brush Tap		Zarb Back mf	Baya ke
D1	D 1	Brush Swirl		Khaligi Clap 2	Baya ghe
D#1	D# 1	Brush Slap		Arabic Zalgouta Close	Baya ka
E1	E 1	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	Arabic Hand Clap	Tabla na
F1	F 1	Snare Roll		Tabel Tak 1	Tabla tin
F#1	F# 1	Castanet		Sagat 1	Tablabaya dha
G1	G 1	Snare Soft	Brush Slap 2	AnSD Snappy	Tabla Dom
G#1	G# 1	Surdo Open		Sagat 2	Dhol 1 Open
A1	A 1	Kick Soft	Kick 3	Tabel Tak 2	Dhol 1 Mute
A#1	A# 1	Open Rim Shot	Open Rim Shot Light	AnSD OpenRim	Sagat 3
B1	B 1	Kick Tight	AnBD Dance-2	Riq Tik 3	Dhol 1 Roll
C2	C 2	Kick	AnBD Dance-3	Riq Tik 2	Dandia Short
C#2	C# 2	Side Stick	Stick Light	Analog Side Stick	Riq Tik Hard 1
D2	D 2	Snare	Brush Slap 3	AnSD Q	Riq Tik 1
D#2	D# 2	Hand Clap		Riq Tik Hard 2	Chipri
E2	E 2	Snare Tight	Brush Tap 2	Snare Dry	Riq Tik Hard 3
F2	F 2	Floor Tom L	Tom Brush 1	Tom Analog 1	Riq Tish
F#2	F# 2	Hi-Hat Closed		Hi-Hat Closed Analog 3	Riq Snouj 2
G2	G 2	Floor Tom H	Tom Brush 2	Tom Analog 2	Riq Roll
G#2	G# 2	Hi-Hat Pedal		Hi-Hat Closed Analog 4	Riq Snouj 1
A2	A 2	Low Tom	Tom Brush 3	Tom Analog 3	Riq Sak
A#2	A# 2	Hi-Hat Open		Hi-Hat Open Analog 2	Riq Snouj 3
B2	B 2	Mid Tom L	Tom Brush 4	Tom Analog 4	Riq Snouj 4
C3	C 3	Mid Tom H	Tom Brush 5	Tom Analog 5	Riq Tak 1
C#3	C# 3	Crash Cymbal 1		Crash Analog	Riq Brass 1
D3	D 3	High Tom	Tom Brush 6	Tom Analog 6	Riq Tak 2
D#3	D# 3	Ride Cymbal 1			Riq Brass 2
E3	E 3	Chinese Cymbal			Riq Dom
F3	F 3	Ride Cymbal Cup			Zarb Tom f
F#3	F# 3	Tambourine			Katem Dom
G3	G 3	Splash Cymbal			Katem Sak 1
G#3	G# 3	Cowbell			Katem Tak 1
A3	A 3	Crash Cymbal 2			Katem Sak 2
A#3	A# 3	Vibraslap			Katem Tak 2
B3	B 3	Ride Cymbal 2			Daholla Sak 2
C4	C 4	Bongo H			Daholla Sak 1
C#4	C# 4	Bongo L			Daholla Tak 1
D4	D 4	Conga H Mute		Conga Analog H	Daholla Dom
D#4	D# 4	Conga H Open		Conga Analog M	Daholla Tak 2
E4	E 4	Conga L		Conga Analog L	Zarb Eshareh
F4	F 4	Timbale H			Tablah Dom 2
F#4	F# 4	Timbale L			Tablah Roll of Edge
G4	G 4	Agogo H			Tablah Tak Finger 4
G#4	G# 4	Agogo L			Tablah Tak Trill 1
A4	A 4	Cabasa			Tablah Tak Finger 3
A#4	A# 4	Maracas			Tablah Tak Trill 2
B4	B 4	Metronome Click			Zarb Whipping
C5	C 5	Metronome Bell			Tablah Tak Finger 1
C#5	C# 5	Guiro Short			Tablah Tik 2
D5	D 5	Guiro Long			Tablah Tik 4
D#5	D# 5	Claves			Tablah Tik 3
E5	E 5	Wood Block H			Tablah Tik 1
F5	F 5	Wood Block L			Tablah Tak 3
F#5	F# 5	Scratch H	Scratch H 2	Scratch H 2	Tablah Tak 1
G5	G 5	Scratch L	Scratch L 2	Scratch L 2	Tablah Tak 4
G#5	G# 5	Triangle Mute			Tablah Tak 2
A5	A 5	Triangle Open			Tablah Sak 2
A#5	A# 5	Shaker			Tablah Tremolo
B5	B 5	Jingle Bells			Tablah Sak 1
C6	C 6	Bell Tree			Tablah Dom 1

Style List / Style-Liste / Liste des styles / Lista de estilos / Lista de estilos / Elenco degli stili / Stijlijst / Tabela stylów / Список стилей / Liste over stilarter / Lista över kompstilar / Seznam stylů / Zoznam štýlov / Stílusok listája / Seznam slogov / Списък със стилове / Listă Stiluri / Stilu saraksts / Stilių sąrašas / Stiilide loend / Popis stilova / Stil Listesi

Style No.	Style Name
Pop & Rock	
101	8BeatModern
102	60sGuitarPop
103	60s8Beat
104	8Beat
105	OffBeat
106	60sRock
107	HardRock
108	RockShuffle
109	8BeatRock
110	16Beat
111	PopShuffle
112	GuitarPop
113	16BtUptempo
114	KoolShuffle
115	HipHopLight
Ballad	
116	PianoBallad
117	6/8ModernEP
118	6/8SlowRock
119	OrganBallad
120	PopBallad
121	16BeatBallad
Dance&Disco	
122	EuroTrance
123	Ibiza
124	SwingHouse
125	Clubdance
126	ClubLatin
127	Garage
128	TechnoParty
129	HipHopGroove
130	70sDisco
131	LatinDisco
132	SaturdayNight
133	DiscoHands
Swing&Jazz	
134	BigBandFast
135	JazzBallad
136	JazzClub
137	Swing1
138	Swing2
139	Five/Four
140	Dixieland
141	Ragtime

Style No.	Style Name
R&B	
142	Soul
143	DetroitPop
144	6/8Soul
145	CrocoTwist
146	Rock&Roll
147	ComboBoogie
148	6/8Blues
Country	
149	CountryPop
150	CountrySwing
151	Country2/4
152	Bluegrass
Ballroom	
153	VienneseWaltz
154	EnglishWaltz
155	Slowfox
156	Foxtrot
157	Quickstep
158	Tango
159	Pasodoble
160	Samba
161	ChaChaCha
162	Rumba
163	Jive
Trad & Waltz	
164	March
165	6/8March
166	PolkaPop
167	Tarantella
168	Showtune
169	ChristmasSwing
170	ChristmasWaltz
171	ScottishReel
172	Waltz
173	SwingWaltz
174	JazzWaltz
175	CountryWaltz
176	Musette
World	
177	BrazilianSamba
178	BossaNova
179	Forro
180	Sertanejo
181	Mambo

Style No.	Style Name
182	Salsa
183	Beguine
184	Reggae
185	Tijuana
186	Duranguense
187	CumbiaGrupera
188	Joropo
189	Parranda
190	ModernDangdut
191	Keroncong
192	Bhajan
193	BollyMix
194	IndianPop
195	HindBallad
196	IndyWaltz
197	Bhangra
198	Kerala
199	Rajasthan
200	Dandiya
201	Qawwali
202	Saeidy
203	WehdaSaghira
204	Laff
205	IranianElec
206	Emarati
Pianist	
207	Stride
208	PianoSwing
209	Arpeggio
210	Habanera
211	SlowRock
212	8BeatPianoBallad
213	6/8PianoMarch
214	PianoWaltz

Song List / Song-Liste / Liste des morceaux / Lista de canciones / Lista de músicas / Elenco delle song / Songlijst / Tabela utworów / Список композиций / Liste over melodier / Lista över Songer / Seznam skladeb / Zoznam skladieb / Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Списък с песни / Listă Cântece / Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend / Popis skladbi / Şarkı Listesi

Category	Song No.	Song Name	Composer
DEMO	1	Demo	Original
ORCHESTRA	2	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker"	P.I. Tchaikovsky
	3	"Orphée aux Enfers" Ouverture	J. Offenbach
	4	Slavonic Dances No.10	A. Dvořák
	5	Méditation (Thaïs)	J. Massenet
	6	Frühlingslied	F. Mendelssohn
	7	"The Surprise" Symphony	F.J. Haydn
PIANIST	8	La Candeur	J.F.Burgmüller
	9	Arabesque	J.F.Burgmüller
	10	Pastorale	J.F.Burgmüller
	11	Innocence	J.F.Burgmüller
	12	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.Chopin
	13	Valse op.64-1 "Petit Chien"	F.Chopin
	14	Menuett	L. Boccherini
	15	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
	16	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J.S. Bach
	17	La Violette	L.Streabbog
TRADITIONAL	18	Für Elise	L.v. Beethoven
	19	America the Beautiful	S.A. Ward
	20	Londonderry Air	Traditional
	21	Wenn ich ein Vöglein wär ?	Traditional
	22	Die Lorelei	F. Silcher
	23	Turkey in the Straw	Traditional
	24	Muss i denn	F. Silcher
	25	To a Wild Rose	E.A. MacDowell
DUET	26	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
	27	Ten Little Indians (DUET)	Traditional
	28	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
	29	The Cuckoo (DUET)	Traditional
	30	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional

MEMO

MEMO

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz For detaljert informasjon om denne Yamaha-produktet samt garantitjeneste i hele EES-området* og Schweiz kan du antingen besøke nedenstående webadresse (en utskriftsvillig fil finns på webbplatsen) eller kontakte Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits For detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedet nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan fåse detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantitjenesteordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Zárucní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zázruční informace o tomto produktu Yamaha a zázručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na této uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný) na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzim, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą, visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovų šavo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobne informacije o tem Yamaha izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnik v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovensčina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Musical de Venezuela, C.A.
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergerngata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerhusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi
Maslak Meydanı Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sarıyer İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musical Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>



ZV13460

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

Published 05/2016 PO-A0

ZV13460